

MANUAL

LED WORK LIGHT, 18V - 20W

Manual for:
22710

Brugermanual (Dansk)

Led arbejdslampe, 18V - 20W

ADVARSEL

Læs instruktionerne omhyggeligt, før du installerer enheden. Hvis du er i tvivl om udførelsen af installation, bedes du kontakte en autoriseret elektriker.

Teknisk data:

Model	IP-klasse	Elektriske specifikationer	Strøm	Lumen	Vægt
22710	IP20	USB Output: 5V 1A	Max.20W	2900	1,04 kg

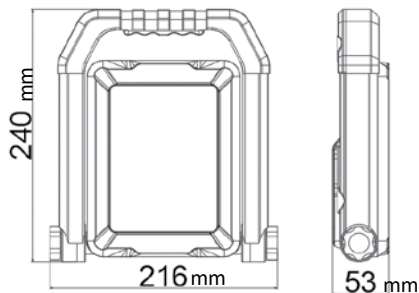
BRUGERVEJLEDNING

- Brug kun arbejdslampen sammen med et kompatibelt batteri.
- Vælg den adapter, der er kompatibel med dit batteri, og monter adapteren på bagsiden af arbejdslampen.
- Indsæt batteriet i adapteren.
- Fjern batteriet for opladning i den tilsvarende batterioplader.
- Arbejdslampen må ikke anvendes i fugtige omgivelser.

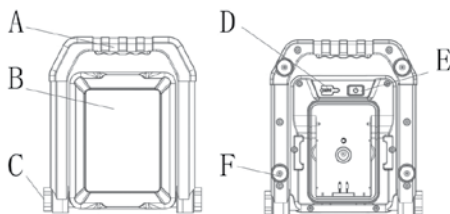
LYSFUNKTIONER

- Arbejdslampen kan indstilles på følgende lysfunktioner ved tryk på ON/OFF-knappen: 100% - 50% - 25% - OFF
- Når batteriniveauet når 10%, blinker lampen 2 gange
- Når batteriniveauet når 3%, blinker lampen 3 gange

PRODUKTDIMENSIONER



PRODUKTINTRODUKTION

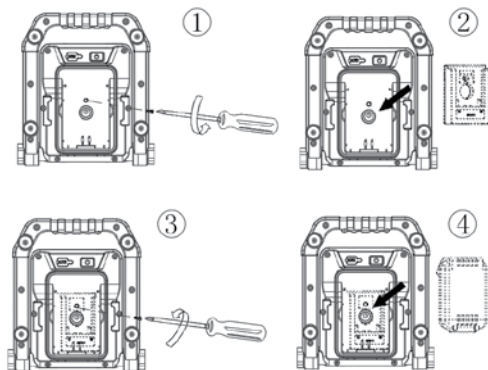


- A. Bærehåndtag
- B. LED beskyttelsesglas
- C. Justeringsskrue
- D. USB-stik til opladning af eksterne enheder
- E. Tænd/sluk-knap
- F. Magneter til montering på stål mm.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Rør ikke ved den varme overflade af beskyttelsesglasset under justering og drift.
- Hold arbejdslampen væk fra brændbare genstande.
- Se ikke direkte ind i arbejdslampen.
- Brug ikke arbejdslampen, hvis den er beskadiget på nogen måde.
- Åbn ikke arbejdslampen.
- Placer arbejdslampen mindst 10 cm væk fra enhver genstand.
- Batterier skal oplades i henhold til anvisningerne fra batteriproducenten.

MONTERING AF ADAPTER



Vælg den adapter, der er kompatibel med dine batterier, og monter som angivet i trin 1-4. Arbejdslampen leveres med adaptere til batterier fra Bosch, Dewalt, Makita, Metabo og Milwaukee.

Brugermanual (Svenska)

LED arbetslampan, 18V - 20W

VARNING

Varning: Läs anvisningarna noggrant innan du installerar enheten. Om du är osäker på om installationen är korrekt, kontakta en auktoriserad elektriker.

Tekniska data:

Modell	IP-klassning	Elektriska parametrar	Ström	Lumen	Nettovikt
22710	IP20	USB-utgång: 5VDC 1A	Max.20W	2900	1,04 kg

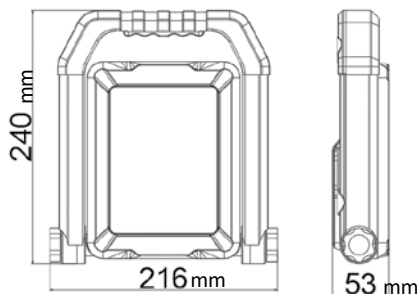
BRUKSANVISNINGAR

- Använd endast arbetslampan med ett kompatibelt batteri.
- Välj den adapter som är kompatibel med ditt batteri och montera adaptern på baksidan av arbetslampan.
- Sätt i batteriet i adaptern.
- Ta ut batteriet för laddning i en kompatibel batteriladdare.
- Arbetslampan får inte användas i fuktiga utrymmen

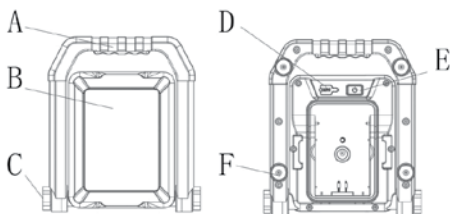
LJUSINSTÄLLNINGAR

- Justera ljusinställningarna till 100% - 50% - 25% - AV genom att trycka på PÅ/AV-knappen.
- När batterinivån når 10% blinkar arbetslampan 2 gånger.
- När batterinivån når 3% blinkar arbetslampan 3 gånger.

PRODUKTENS MÅTT



PRODUKTINTRODUKTION

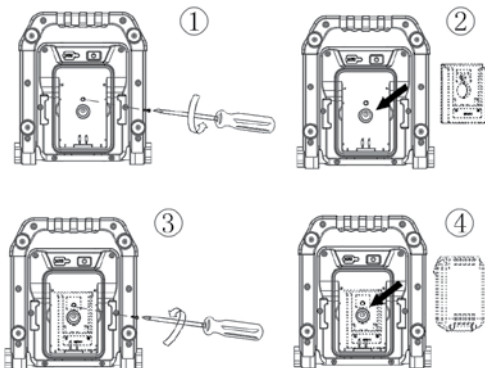


- A: Bärhandtag
B: LED-skyddsskärm
C: Justeringsknapp
D: USB-uttag för laddning av externa enheter
E: Slå på/av
F: Magnet för montering på stål m.m.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Vidrör inte skyddsskärmens heta yta under justering och drift.
- Håll arbetslampan borta från brandfarliga föremål.
- Titta inte direkt in i arbetslampan under användning.
- Använd inte arbetslampan om den är skadad på något sätt.
- Öppna inte arbetslampan.
- Placera arbetslampan på minst 10 cm avstånd från alla föremål.
- Batterier ska laddas enligt anvisningarna från batteritillverkaren.

INSTALLATION AV ADAPTER



Välj den adapter som är kompatibel med dina batterier och installera den enligt illustrationen i steg 1-4 ovan. Arbetslampan levereras med adaptrar för batterier från Bosch, Dewalt, Makita, Metabo och Milwaukee.

Brukerhåndbok (Norsk)



Led arbeidslampe, 18V - 20W

ADVARSEL

Advarsel: Les instruksjonene nøye før du installerer enheten. Hvis du er i tvil om installasjonen er korrekt, må du kontakte en autorisert elektriker.

Tekniske data:

Modell	IP-klassifisering	Elektriske parametere	Strøm	Lumen	Nettvekt
22710	IP20	USB-uttak: 5VDC 1A	Maks. 20W	2900	1.04 kg

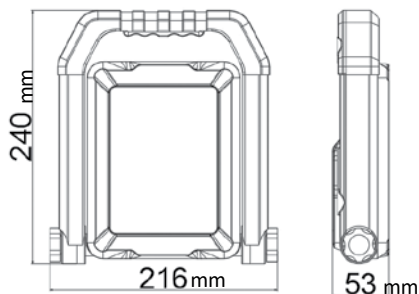
BRUKERINSTRUKSJONER

- Bruk kun arbeidslampen med et kompatibelt batteri.
- Velg den adapteren som er kompatibel med batteriet, og sett adapteren på baksiden av arbeidslampen.
- Sett batteriet inn i adapteren.
- Ta ut batteriet for lading i den compatible batteriladeren.
- Arbeidslampe må ikke brukes i fuktige områder

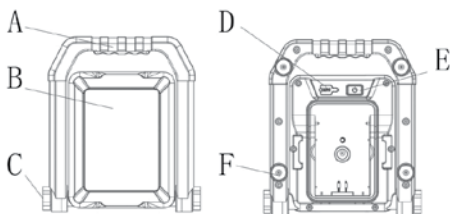
LYSINNSTILLINGER

- Juster lysinnstillingene til 100% - 50% - 25% - AV ved å trykke på PÅ/AV-bryteren.
- Når batterinivået når 10%, blinker arbeidslampe to ganger.
- Når batterinivået når 3%, blinker arbeidslampe tre ganger.

PRODUKTDIMENSJONER



PRODUKTINTRODUKSJON

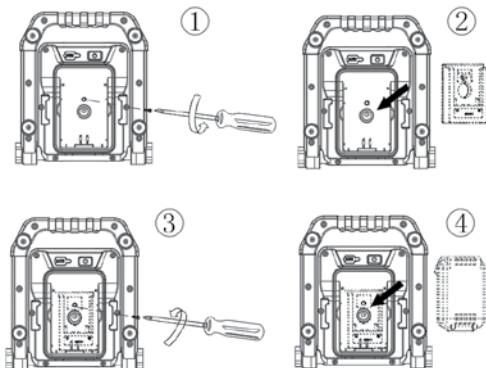


- A: Bærehåndtak
B: LED beskyttende skjold
C: Justeringsknott
D: USB-uttak for lading av eksterne enheter
E: Slå på/av
F: Magneter for montering på stål etc.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke berør den varme overflaten på beskyttelsesskjoldet under justering og drift.
- Hold arbeidslampe borte fra brennbare gjenstander.
- Ikke se direkte inn i arbeidslampe under bruk
- Ikke bruk arbeidslampe hvis det er skadet på noen måte.
- Ikke åpne arbeidslampe.
- Plasser arbeidslampe minst 10 cm fra alle gjenstander.
- Batterier skal lades i henhold til anvisningene fra batteriproduzenten.

INSTALLASJON AV ADAPTER



Velg den adapteren som er kompatibel med batteriene, og installer den som illustrert i trinnene 1-4 ovenfor. Arbeidslampe leveres med adaptere for batterier fra Bosch, Dewalt, Makita, Metabo og Milwaukee.

Käyttöohje (suomi)



Led-työvalo, 18V – 20W

VAROITUS

Varoitus: Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen asentamista. Jos olet epävarma oikeasta asennuksesta, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.

Tekniset tiedot:

Malli	IP-luokitus	Sähköiset parametrit	Teho	Lumen	Nettopaino
22710	IP20	USB-lähtö: 5 V DC 1 A	Max. 20 W	2900	1.04 kg

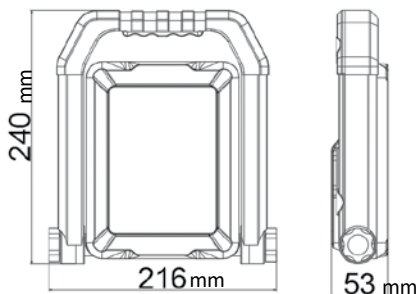
KÄYTTÖOHJEET

- Käytä työvaloa vain yhteensopivalla akulla.
- Valitse akun kanssa yhteensopiva sovitin ja asenna sovitin työvalon takaosaan.
- Aseta akku sovittimeen.
- Irrrota akku ladattavaksi yhteensopivalla akkulaturilla.
- Työvaloa ei saa käyttää kosteissa tiloissa

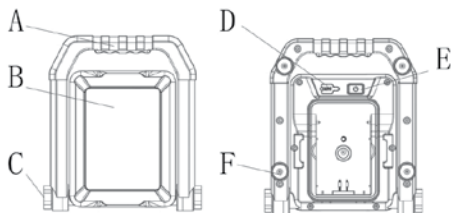
VALOASETUKSET

- Säädä valoasetukseksi 100 % – 50 % – 25 % – OFF painamalla ON/OFF-kytkintä.
- Kun akun varaustaso saavuttaa 10 %, työvalo vilkkuu 2 kertaa.
- Kun akun varaustaso on 3 %, työvalo vilkkuu 3 kertaa.

TUOTTEEN MITAT



TUOTTEEN ESITTELY

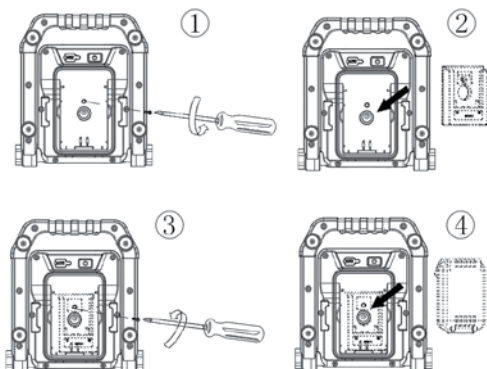


- A: Kantokahva
B: LED-suojakilpi
C: Säätonuppi
D: USB-pistorasia ulkoisten laitteiden lataamista varten
E: Kytke päälle/pois (on/off)
F: Magneetit teräkseen jne. kiinnittämistä varten

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä koske suojakilven kuumaan pintaan säädön ja käytön aikana.
- Pidä työvalo etäällä syttyvistä esineistä.
- Älä katso suoraan työvaloon.
- Älä käytä työvaloa, jos se on vahingoittunut millään tavalla.
- Älä avaa työvaloa.
- Sijoita työvalo vähintään 10 cm:n päähän kaikista esineistä.
- Akut on ladattava akun valmistajan ohjeiden mukaisesti.

SOVITTIMEN ASENTAMINEN



Valitse akkujen kanssa yhteensopiva sovitin ja asenna se yllä olevien vaiheiden 1–4 mukaisesti. Työvalon mukana toimitetaan sovitimet Boschin, Dewaltin, Makitan, Metabon ja Milwaukeeen akuille.

Notendahandbók (enska)



Led Vinnuljós, 18V - 20W

VAROITUS

Viðvörðun: Vinsamlegast lestu leiðbeiningarnar vandlega áður en þú setur tækið upp. Ef einhverjar efasemdir eru um rétta uppsetningu, vinsamlegast hafðu samband við viðurkenndan rafvirkja.

Upplýsingar um tæknilega eiginleika:

Eintak	IP-einkunn	Rafmagnsbreytur	Afl	Lúmen	Þyngd
22710	IP20	USB úttak: 5VDC 1A	Hámark 20W	2900	1.04kg

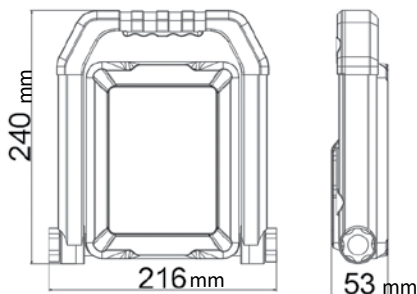
KÄYTTÖOHJEET

- Notaðu vinnuljósið aðeins með samhæfðri rafhlöðu.
- Veldu millistykkið sem er samhæft við rafhlöðuna þína og settu millistykkið aftan á vinnuljósið.
- Settu rafhlöðuna í millistykkið.
- Fjarlægðu rafhlöðuna til að hlaða hana í samhæfða hleðslutækinu.
- Vinnuljósið má ekki nota á svæðum þar sem er raki

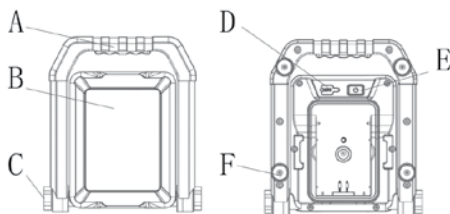
VALOASETUKSET

- Stilltu ljósastillingarnar í 100% - 50% - 25% - OFF með því að ýta á ON/OFF rofann.
- Þegar rafhlaðan nær 10% mun vinnuljósið blikka 2 sinnum.
- Þegar rafhlaðan nær 3% mun vinnuljósið blikka 3 sinnum.

TUOTTEEN MITAT



TUOTTEEN ESITTELY

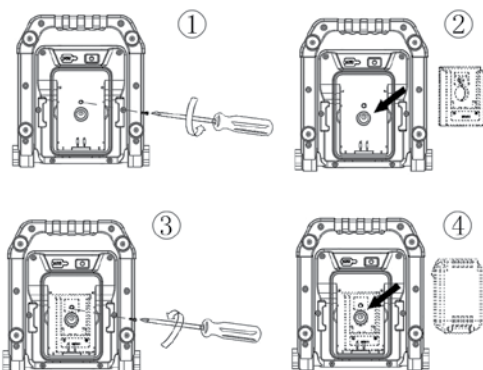


- A: Burðarhandfang
B: LED hlífðarhlíf
C: Stillingarhnappur
D: USB innstunga fyrir hleðslu á ytri tækjum
E: Kveiktu á on/off
F: Seglar til að festa á stál o.fl

TURVALLISUUSOHJEET

- Ekki snerta heitt yfirborð hlífðarhlífarinnar meðan á stillingu og notkun stendur.
- Haltu vinnuljósinu í burtu frá eldfimum hlutum.
- Alls ekki horfa beint í ljósið á meðan það er í notkun
- Ekki nota vinnuljósið ef það er skemmt á einhvern hátt.
- Ekki opna vinnuljósið.
- Settu vinnuljósið í að minnsta kosti 10 cm fjarlægð frá öllum hlutum.
- Rafhlöður skulu hlaðnar samkvæmt leiðbeiningum rafhlöðuframléiðanda.

SOVITTIMEN ASENTAMINEN



Veldu millistykkið sem er samhæft við rafhlöðurnar þínar og settu upp eins og sýnt er í ofangreindum skrefum 1-4. Vinnuljósinu fylgir millistykki fyrir rafhlöður frá Bosch, Dewalt, Makita, Metabo og Milwaukee.

Usermanual (English)



Led worklight, 18V - 20W

WARNING

Warning: Please read the instructions carefully before installing the unit. If any doubts about correct installation, please consult an authorised electrician.

Technical data:

Model	IP-rating	Electrical parameters	Power	Lumen	Net weight
22710	IP20	USB Output: 5VDC 1A	Max.20W	2900	1.04kg

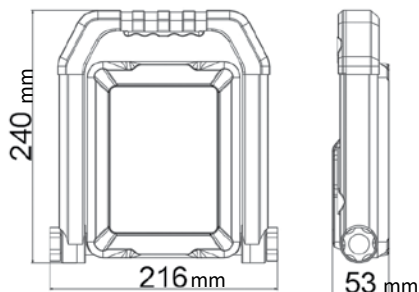
USER INSTRUCTIONS

- Only use the work light with a compatible battery.
- Select the adapter compatible with your battery and install the adapter on the back of the work light.
- Insert the battery into the adapter.
- Remove the battery for charging in the compatible battery charger.
- The work light must not be used in damp areas

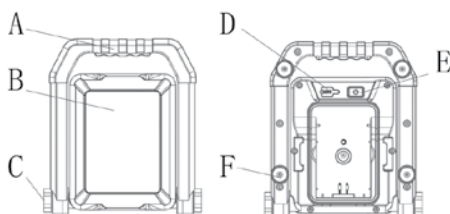
LIGHT SETTINGS

- Adjust the light settings to 100% - 50% - 25% - OFF by pushing the ON/OFF switch.
- When the battery level reaches 10%, the work light will flash 2 times.
- When the battery level reaches 3%, the work light will flash 3 times.

PRODUCT DIMENSIONS



PRODUCT INTRODUCTION

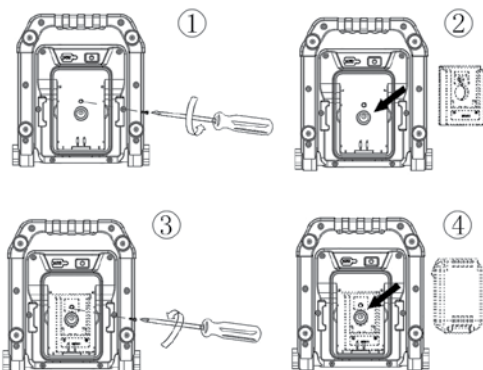


- A: Carrying handle
B: LED protective shield
C: Adjustment knob
D: USB outlet for charging of external devices
E: Switch on/off
F: Magnets for mounting on steel etc

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not touch the hot surface of the protective shield during adjustment and operation.
- Keep the work light away from flammable objects.
- Do not look directly into the work light.
- Do not use the work light if damaged in any way.
- Do not open the work light.
- Place the work light at least 10cm away from any object.
- Batteries should be charged according to the instructions of the battery manufacturer.

INSTALLING OF ADAPTER



Choose the adapter compatible with your batteries and install as illustrated in the above steps 1-4. The work light is supplied with adapters for batteries from Bosch, Dewalt, Makita, Metabo og Milwaukee.

Bedienungsanleitung (Deutsch)

Led-arbeitsleuchte, 18V - 20W

WARNING

Achtung! Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Installation haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Elektriker.

Technische Daten:

Model	IP-rating	Electrical parameters	Power	Lumen	Net weight
22710	IP20	USB Output: 5VDC 1A	Max.20W	2900	1.04kg

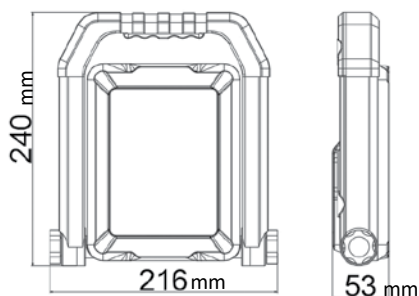
USER INSTRUCTIONS

- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nur mit einem kompatiblen Akku.
- Wählen Sie den mit Ihrem Akku kompatiblen Adapter aus und installieren Sie den Adapter auf der Rückseite der Arbeitsleuchte.
- Legen Sie den Akku in den Adapter ein.
- Nehmen Sie den Akku heraus und geben Sie ihn zum Aufladen in ein kompatibles Ladegerät.
- Die Arbeitsleuchte darf nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden.

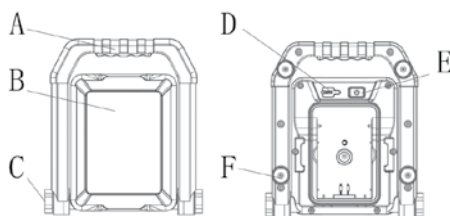
LIGHT SETTINGS

- Stellen Sie das Licht auf 100% - 50% - 25% - AUS ein, indem Sie den AN/AUS-Schalter drücken.
- Wenn der Akkustand 10 % erreicht, blinkt die Arbeitsleuchte 2 Mal.
- Wenn der Akkustand 3 % erreicht, blinkt die Arbeitsleuchte 3 Mal.

PRODUCT DIMENSIONS



PRODUCT INTRODUCTION

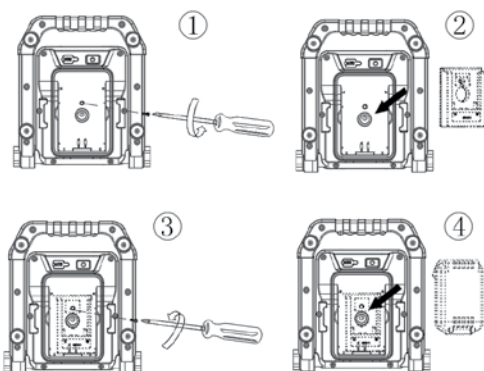


- A: Tragegriff
B: LED-Schutzschild
C: Einstellknopf
D: USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte
E: Schalter ein/aus
F: Magnete zur Befestigung an Stahl etc.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Berühren Sie während der Einstellung und des Betriebs nicht die heiße Oberfläche des Schutzschildes.
- Halten Sie die Arbeitsleuchte von brennbaren Gegenständen fern.
- Schauen Sie nicht direkt in das Arbeitslicht.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Öffnen Sie die Arbeitsleuchte nicht.
- Stellen Sie die Arbeitsleuchte in einem Abstand von mindestens 10 cm zu einem Gegenstand auf.
- Die Akkus sollten gemäß den Anweisungen des Batterieherstellers geladen werden.

INSTALLING OF ADAPTER



Wählen Sie den mit Ihren Akkus kompatiblen Adapter aus und installieren Sie ihn wie in den obigen Schritten 1-4 beschrieben. Die Arbeitsleuchte wird mit Adaptern für Akkus von Bosch, Dewalt, Makita, Metabo und Milwaukee geliefert.

Manual de usuario (español)



Luz de trabajo led, 18V - 20W

ADVERTENCIA

Achtung! Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Installation haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Elektriker.

Technische Daten:

Modelo	Clasificación IP	Parámetros eléctricos	Potencia	Lumen	Peso neto
22710	IP20	Salida USB: 5VDC 1A	Máx. 20 W	2900	1.04 kg

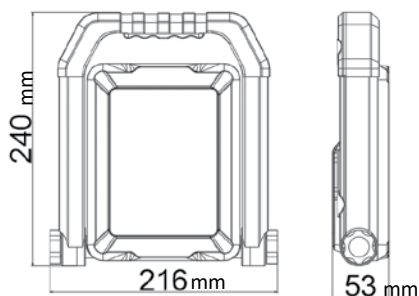
INSTRUCCIONES DE USO

- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nur mit einem kompatiblen Akku.
- Wählen Sie den mit Ihrem Akku kompatiblen Adapter aus und installieren Sie den Adapter auf der Rückseite der Arbeitsleuchte.
- Legen Sie den Akku in den Adapter ein.
- Nehmen Sie den Akku heraus und geben Sie ihn zum Aufladen in ein kompatibles Ladegerät.
- Die Arbeitsleuchte darf nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden.

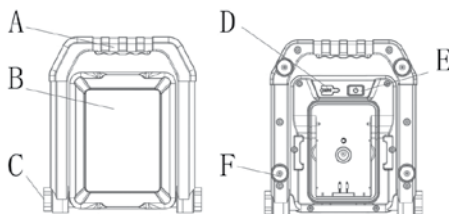
CONFIGURACIÓN DE LA LUZ

- Stellen Sie das Licht auf 100% - 50% - 25% - AUS ein, indem Sie den AN/AUS-Schalter drücken.
- Wenn der Akkustand 10 % erreicht, blinkt die Arbeitsleuchte 2 Mal.
- Wenn der Akkustand 3 % erreicht, blinkt die Arbeitsleuchte 3 Mal.

DIMENSIONES DEL PRODUCTO



INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

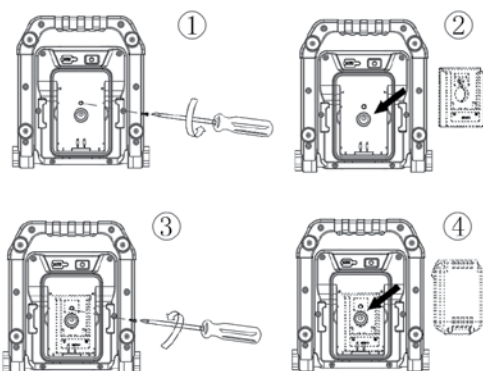


- A: Tragegriff
B: LED-Schutzschild
C: Einstellknopf
D: USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte
E: Schalter ein/aus
F: Magnete zur Befestigung an Stahl etc.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Berühren Sie während der Einstellung und des Betriebs nicht die heiße Oberfläche des Schutzschildes.
- Halten Sie die Arbeitsleuchte von brennbaren Gegenständen fern.
- Schauen Sie nicht direkt in das Arbeitslicht.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Öffnen Sie die Arbeitsleuchte nicht.
- Stellen Sie die Arbeitsleuchte in einem Abstand von mindestens 10 cm zu einem Gegenstand auf.
- Die Akkus sollten gemäß den Anweisungen des Batterieherstellers geladen werden.

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR



Elige el adaptador compatible con tus baterías e instálalo como se indica en los pasos 1 a 4 anteriores. La luz de trabajo se suministra con adaptadores para baterías de Bosch, Dewalt, Makita, Metabo og Milwaukee.

Manuel d'utilisation (français)



Lampe de travail à LED, 18 V - 20 W

AVERTISSEMENT

Avertissement: veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer l'appareil. En cas de doute sur la bonne installation, veuillez consulter un électricien agréé.

Données techniques:

Modèle	Indice de protection (IP)	Paramètres électriques	Puissance	Lumen	Poids net
22710	IP20	Sortie USB : 5V CC 1A	Max. 20W	2900	1,04 kg

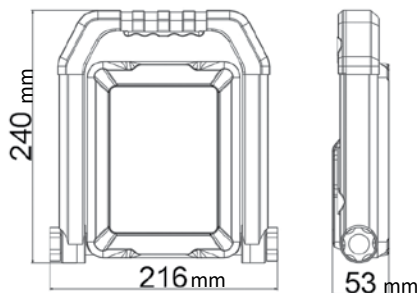
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- N'utilisez la lampe de travail qu'avec une batterie compatible.
- Sélectionnez l'adaptateur compatible avec votre batterie et installez l'adaptateur à l'arrière de la lampe de travail.
- Insérez la batterie dans l'adaptateur.
- Retirez la batterie pour la recharger dans le chargeur compatible.
- La lampe de travail ne doit pas être utilisée dans des endroits humides.

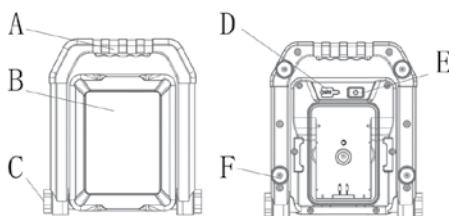
PARAMÈTRES D'ÉCLAIRAGE

- Ajustez les paramètres d'éclairage sur 100% - 50% - 25% - OFF en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF.
- Lorsque le niveau de la batterie atteint 10%, la lampe de travail clignotera deux fois.
- Lorsque le niveau de la batterie atteint 3%, la lampe de travail clignotera 3 fois.

DIMENSIONS DU PRODUIT



PRÉSENTATION DU PRODUIT

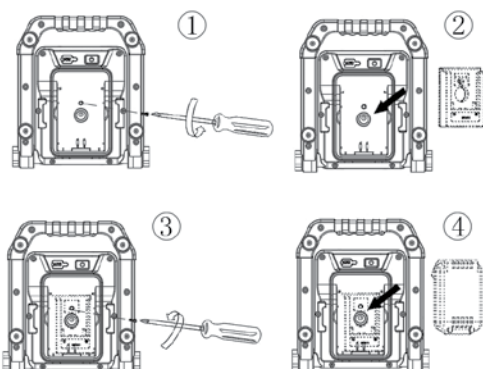


- A : Poignée
B : Écran de protection des LED
C : Bouton de réglage
D : Prise USB pour le chargement d'appareils externes
E : Interrupteur marche/arrêt
F : Aimants pour montage sur acier, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas toucher la surface chaude de l'écran de protection pendant le réglage et le fonctionnement.
- Tenir la lampe de travail à l'écart des objets inflammables.
- Ne pas regarder directement la lampe de travail.
- Ne pas utiliser la lampe de travail si elle endommagée de quelque manière que ce soit.
- Ne pas ouvrir la lampe de travail.
- Placer la lampe de travail à au moins 10 cm de tout objet.
- Les batteries doivent être chargées conformément aux instructions du fabricant.

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR



Choisissez l'adaptateur compatible avec vos batteries et installez-le en suivant les indications des étapes 1 à 4 ci-dessus. La lampe de travail est fournie avec des adaptateurs pour batteries Bosch, Dewalt, Makita, Metabo et Milwaukee.

Correct disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



DECLARATION OF CONFORMITY

DVA A/S hereby declares that the following products:

Product name:	LED Arbejdslampe, LED Work light - 18V - 20W
Model No.:	22710

complies with the following directives:

European Directive	European Standard No.
2014/35EU RoHS 2011/65/EU REACH	EN 60598 - 2 - 4: 2018 EN 60598 - 2 - 5: 2015 EN 62493: 2015

 28. 04. 2025
Ruben Jørgensen
HSEQ Responsible

Import EU:
DVA A/S Meterbuen 26, 2740 Skovlunde info@dva.dk +45 70 234 239 www.dva.dk

